

и до конца этой недели она, по всей вероятности, будет поставлена на ноги. Против заражения, которое Гумперт также не считает опасным, помогает дезинфекция.

Лиззи была в Линкольншире у своего рода «патриархальных» сельскохозяйственных рабочих, живущих в хороших условиях, — у них есть земля под огороды и картофель, право собирать колосья, дающее дополнительный доход, и при этом сносная заработная плата. Но наряду с этим там все больше и больше распространяется система артелей; Лиззи изобразила эту систему *буквально так*, как ты описал ее в своей книге¹⁹⁹. Эти патриархальные батраки с земельным наделом представляют собой, разумеется, отмирающие остатки; они уже теперь посылают своих детей на работу в артель, а сами устраивают ясли для младенцев тех женщин, которые работают в соседних артелях.

В числе испанских романсов Якоба Гримма есть один, в котором описывается любовь сына Рейнальта (Ринальдо) из рода Гемона, графа Клароса Монтальванского, и инфанты, дочери Карла Великого; при этом граф ведет ее в чашу сада, где они опускаются на землю²⁰⁰.

De la cintura en arriba muchos abrazos se dan,
De la cintura en abajo con o hombre y muger se han*.

Старый Якоб постоянно выискивал подобные наивности.

Большой привет.

Твой Ф. Э.

Впервые опубликовано с сокращениями в книге: «Der Briefwechsel zwischen F. Engels und K. Marx» Bd. II, Stuttgart, 1913, полностью опубликовано в Marx-Engels Gesamtausgabe Dritte Abteilung Bd. 4, 1931 и в Сочинениях К. Маркса и Ф. Энгельса, I тод., т. XXII, 1931 г.

Печатается по рукописи

Перевод с немецкого

116

ЭНГЕЛЬС — МАРКСУ

В ЛОНДОН

Манчестер, 13 ноября 1868 г.

Дорогой Мавр!

В сущности, мне было совестно последний раз посылать тебе пустяковые 5 ф. ст., но я, право, никак не мог тогда выколо-

* Кверху от пояса они дарят друг другу множество поцелуев, книзу от пояса они ведут себя, как муж и жена.
Ред.

тить больше; сегодня посылаю тебе еще 5 фунтов; что 5 фунтами ты не обойдешься, было ясно и мне самому.

Друг Эрнест Джонс пожинает теперь плоды того, что он превратил себя в послушного слугу Брайта и Гладстона и совершенно отождествил себя здесь с Базли и Джекобом Брайтом. Сегодня после обеда на всех стенах красовались два больших плаката, черный и красный, с перепечаткой недавно цитированной газетой «Democrat» (что это такое?) выдержки из «People's Paper», где он отвергает ругань и травлю по адресу аристократии как буржуазную уловку, провозглашает борьбу труда против капитала и громит манчестерских либералов как худших врагов рабочих, но все это, знаешь ли, в своем *старом* стиле. Эта история перед самыми выборами может погубить его.

Нет ли у тебя книги Тено, «Париж в декабре 1851 года», и не можешь ли ты прислать ее мне? Если нет, я закажу ее для себя. Дома все хорошо.

Большой привет.

Твой Ф. Э.

*Впервые опубликовано в книге:
«Der Briefwechsel zwischen F. Engels
und K. Marx» Bd. IV. Stuttgart, 1913*

*Печатается по рукописи
Перевод с немецкого*

117

МАРКС — ЭНГЕЛЬСУ В МАНЧЕСТЕР

Лондон, 14 ноября 1868 г.

Дорогой Фред!

Большое спасибо за 5 фунтов стерлингов. Несколько дней тому назад у меня снова появились карбункулы. Так как эта дрянь всегда начинается в это время, я тотчас же стал снова принимать *мышьяк*. Надо думать, что это приостановит дальнейшее развитие болезни.

Вслед за этим письмом (вернее, *параллельно* с ним) посылаю тебе присланные Лафаргом забавные вырезки из парижской прессы. Ты должен их вернуть, так как Женни эти штуки собирает.

Прилагаю также интересную вырезку из «Figaro» о народных совещаниях²⁰¹ по экономическим вопросам под председательством раввина А. Эйнхорна, обычно известного под именем